



トレーダース・ホテルから新しく スマート・アイディア・プラットフォームがデビュー

www.beready.net

2011年12月



このたび新しいコンセプトでリニューアルされたトレーダース ホテル ブランドより、ブランドのDNAにふさわしいユーザー参加型スマート・アイディア・プラットフォームのBeReadyを、英語と中国語の二ヶ国語にて開発いたしました。毎日の仕事や移動をより快適に、現代のビジネス・トラベラーをサポートいたします。

www.beready.net のプラットフォームには、旅、テクノロジー、仕事やイノベーション等に関連した、出張の多い管理職にはとくに最適かつ実用的な情報が提供されています。今後のために保存しておくべき内容か否かは要約を読むことで簡単に判断することができ、また短く読みやすい記事は重要な情報もシンプルかつ単刀直入にまとめられています。便利かつ実証済みのソリューションは、時間がかかるダウンロードや解説を必要とすることはありません。プラットフォームはiPadやスマートフォンのアプリケーションとしても準備されているので、iPadやiPhone、アンドロイドを利用している行動派の方にも対応しています。

「トレーダース ホテルは、常に用意周到なエグゼクティブ・ビジネストラベラーのための場所です。」とグループダイレクター セールス&マーケティング担当、ケント・ズーは説明します。

「出張続きの現代ビジネスマンのトラベルを変えていくために、BeReadyはテクノロジーやビジネスにおける適切なソリューションを提供していきます。」

thecoolhunter.net やLine 56などを手がけた編集ディレクター、イアン・リオンの監督のもと、www.beready.net には、「ラッシュ時の北京を効率よく移動するコツ」、「自分のモバイル機器を守る方法」、さらに「香港国際空港にてプリペイドのSIMカード（データ利用あり）を探すには」等、スマートなトラベラーに必要な情報が掲載されています。毎日のようにユーザーや個々の情報提供者によりアップデートされているプラットフォームは、正確かつ見逃すことのできない必須情報がひとつの場所に集約されており、どなたでも簡単に閲覧いただけます。



P R E S S R E L E A S E



beready.net の簡単なナビゲーションビデオはこちらよりご覧いただけます：

http://s3.amazonaws.com/bereadyvideos/navdemo_05.wmv

トレーダース ホテルに関して

1989年にトレーダース ホテル 北京からスタートしたトレーダース ブランドは、情報に精通した現代のスマートなトラベラーを至極シンプルに、そしてあたたかいおもてなしの心でお迎えます。フレンドリーでありながらプロフェッショナルなホテル環境は、仕事にも休養にも遊びにも最適な場所としてゲストにご満足いただけることでしょう。

アジアや中東の主要ビジネス都市に建つ13のトレーダース ホテルはビジネスのお客様にも、レジャーのお客様にもふさわしいホテルです。シャングリ・ラ ホテル、およびケリーホテルに並ぶラグジュアリーなホテルであるトレーダースでは、それらホテル同様にゴールドン・サークル・プログラム、さらに全客室とパブリックエリアにおける無料の無線LANなどのサービスを受けることが可能です。また、五つ星ホテルがまだない中国第二、第三の都市においても、トレーダース ホテルを見つけることができましょう。

トレーダース ホテルは、現在アブダビ、北京、常州、ドバイ、香港、クアラルンプール、マレ、マニラ、ペナン、瀋陽、シンガポール、ヤンゴンにあり、さらにジョホールバル（マレーシア）、ドーハ、チェンナイにオープンが予定されています。

詳細・お問い合わせは旅行代理店、または www.tradershotel.com のウェブサイトをご覧ください。

このリリースに関するお問い合わせ、資料請求は、
シャングリ・ラ ホテルズ&リゾーツPR代理店、ケントス・ネットワークまでご連絡ください。
Tel : 03-3403-5328 / Fax : 03-3403-5329 / e-mail : info@kentosnetwork.co.jp
Web : www.kentosnetwork.co.jp / Blog : www.kentosnetwork.co.jp/blog

twitter.com/LUXE_TRAVEL

